

fama



# DOSSIER DE PRENSA

Press Kit - Dossier de Presse - Pressemappe

# TRIBAL

## →: COLLECTION ←

Parece que fue ayer y sin embargo ya ha pasado un año, y fieles a nuestra cita anual, tenemos la enorme satisfacción de presentar nuestra nueva colección.

Un año ha pasado desde que lanzamos nuestra exitosa Monde Collection, el listón quedó muy alto, por lo que preveíamos difícil conseguir crear una nueva Colección que fuera capaz de sorprender de nuevo a todos nuestros distribuidores y clientes finales de todo el mundo.

Las Colecciones Wander y La Ligne son tapicerías muy fuertes, tanto en concepto como en colorido, el éxito que están teniendo en todo el mundo es impresionante y cada semana sigue creciendo. Este aspecto es el que nos llevó a plantear la necesidad de intentar crear este año una colección que buscara otros espacios distintos a los ocupados por la colección pasada, con el objetivo de dejar que La ligne y Wander siguieran creciendo más y más.

Dentro de esta estrategia, presentamos **Tribal Collection**, una colección de tapicerías quizás más tranquilas que nos permiten cubrir huecos del mercado que puede que no los tengamos suficientemente cubiertos.

**Taylor** es una colección de pequeños dibujos y diferentes texturas, acompañados de un dibujo de cuadros, tratados con colores suaves, que aportan la posibilidad de realizar combinaciones de tejidos elegantes y tranquilos, pudiendo aportar multitud de ambientes distintos.

**Gamusino** tiene un punto más radical, son catorce dibujos étnicos y de animal print en solo dos colores, negro y oro. Es otro tipo de combinación distinto que nos permite elegir entre un amplio abanico de posibilidades. La mezcla de estos dibujos con lisos de chenillas y terciopelos, nos ofrece unas combinaciones preciosas que se pueden adaptar a distintos modelos y ambientes.

Incorporamos también tres nuevos lisos creados en exclusiva para Fama, Axis, Stella y Satoru, los tres con unas características de resistencia impresionantes y un toque distinto al resto de telas habituales que nos encontramos en el mercado.

La suma de todos estos nuevos tejidos y la presentación de los programas Klee&Klever y Atlanta&Baltia nos permiten dar un importante salto adelante, accediendo a nuevos segmentos del mercado, ofreciendo nuevas alternativas que se complementan perfectamente con el resto de colecciones de años anteriores.

**Atlanta&Baltia** son un programa modular relax ideado para aquellos usuarios a los que les gusta disfrutar del confort elevado a la máxima potencia, pero que no quieren renunciar a la estética. Son modelos que nadie podría intuir que cuentan con mecanismos relax. Atlanta presenta además una nueva tipología de respaldo elevable que va ser novedad mundial dentro del sector.

**Klee&Klever** son un programa modular en el que los distintos elementos se posicionan sobre una plataforma continua y ofrece una cantidad de posibilidades infinitas. Es además el primer proyecto de nuestra nueva filosofía de economía circular.

Este lanzamiento coincide además con la Certificación de nuestro sistema de gestión Medioambiental por la Norma **ISO 14001**.

El resultado lo mostramos en las páginas siguientes, esperamos que os guste y que sorprenda a nuestros clientes de todo el mundo.

**I**t seems like yesterday but it has now been a year, and being faithful to our annual date, we are greatly pleased to launch our new collection.

It has been a year since we launched our Monde collection. We set the bar high, so this year it became a real challenge to create a new collection that could astonish our stockists and customers.

The "Wander" and "La Ligne" collections are strong fabric designs, both due to their concept and to their colour, and the success they are having all around the world is impressively growing more and more every week. Because of this, we concluded that the need of looking for a totally different collection was crucial. One of our aims was also to allow "Wander" and "La Ligne" to grow bigger.

With this in mind, we have created our **Tribal collection**, whose designs we think that will allow us to reach other markets.

**Taylor** is a collection which contains little designs and textures, accompanied by check patterns and soft colours. It also provides the possibility of making elegant and calm combinations.

**Gamusino** has a more radical view. There are fourteen ethnic and animal print patterns just in colours black and gold. It is a completely different combination which offers a wide range of designs that suit different atmospheres.

We have also assigned three new plain fabrics which have been created exclusively for Fama, Axis, Stella and Satoru. They have amazing resistance features as well as a special touch that make them different to the most popular fabrics that we can find in the market.

Adding all those new fabrics as well as the presentation of Klee&Klever and Atlanta&Baltia allow us to give an important forward leap, gaining access to other markets as well as offering new choices which perfectly go with our previous collections.

**Atlanta&Baltia** are modular recliner sofas which have been created to please customers who enjoy high levels of comfort, but also do not want to give up on aesthetic. They are designs in which no one will notice their reclining mechanisms. In addition, Atlanta presents a new lift-up back system which will certainly be a change in the upholstery sector.

**Klee&Klever** are modular sofas whose elements are placed on top of a continuous platform, what offers a wide variety of possibilities. As well as that, they are our first project related to our new philosophy of circular economy.

We have been certified by **ISO 14001** which is the international standard that specifies for an effective environmental management system.

The result is shown in the following pages. We hope you like them, and they astonish our customers all around the world.



**I**l semble que c'était hier et pourtant une année s'est déjà écoulée. Fidèles à notre rendez-vous annuel, nous avons le plaisir de vous présenter notre nouvelle collection.

Une année s'est écoulée depuis que nous avons lancé notre Monde Collection, la barre a été placée très haute ce qui rend plus difficile le nouvel objectif à atteindre; créer une nouvelle collection capable de surprendre à nouveau tous nos distributeurs et clients finaux dans le monde entier.

Les collections Wander et La Ligne sont des tissus très captivants au niveau du concept ainsi que de la couleur. Le succès qu'ils connaissent dans le monde entier est impressionnant et ne cesse de croître chaque semaine. C'est cet aspect qui nous a amené à créer cette année une collection qui proposera d'autres espaces que ceux occupés par la dernière collection, dans le but de permettre à La ligne et Wander de continuer à croître de plus en plus.

Dans le cadre de cette stratégie, nous présentons **Tribal Collection**, une collection de tissus peut-être un peu plus calme qui nous permet de combler les lacunes du marché que nous n'avons peut-être pas suffisamment couvertes.

**Taylor** est une collection de petits dessins et de textures différentes, accompagnés d'un dessin de carrés, traités avec des couleurs douces, qui donnent la possibilité de faire des combinaisons de tissus élégantes et calmes, en étant capable de fournir une multitude d'ambiances différentes.

**Gamusino** a un point plus radical. Il s'agit de 14 dessins ethniques et des animaux en seulement deux couleurs, noir et or. C'est un autre type de combinaison qui nous permet de choisir parmi un large éventail de possibilités. Le mélange de ces dessins avec des chenilles et des velours unis, nous offre de précieuses combinaisons qui peuvent être adaptées à différents modèles et ambiances.

Nous incorporons également trois nouveaux tissus unis créés exclusivement pour Fama, Axis, Stella et Satoru. Tous les trois possèdent des caractéristiques de résistance impressionnantes et une touche différente des autres tissus habituels que nous trouvons sur le marché.

L'addition de tous ces nouveaux tissus et la présentation des programmes Klee&Klever et Atlanta&Baltia nous permettent de faire un grand bond en avant, en accédant à de nouveaux segments du marché et en offrant de nouvelles alternatives qui se complètent parfaitement avec les collections des années précédentes.

**Atlanta&Baltia** est un programme modulaire de relaxation conçu pour les utilisateurs qui aiment profiter d'un grand confort à puissance maximale, mais qui n'aiment pas renoncer à l'esthétique. Ce sont des modèles qui à simple vue de ressemblent à des canapés relax. Atlanta présente également un nouveau type de dossier relevable qui va être une nouveauté mondiale dans le secteur.

**Klee&Klever** est un programme modulaire dans lequel les différents éléments sont positionnés sur une plate-forme continue et qui offre un nombre infini de possibilités. C'est aussi le premier projet de notre nouvelle philosophie de l'économie circulaire.

Ce lancement coïncide également avec la certification de notre système de management environnemental selon la norme **ISO 14001**. Le résultat est présenté dans les pages suivantes. Nous espérons que cela vous plaira et qu'il surprendra nos clients dans le monde entier.

**E**s kommt uns vor, als wäre es gestern gewesen, doch ist es schon ein Jahr her. Getreu unserem alljährlichen Termin, freuen wir uns sehr Ihnen unsere neue Kollektion vorstellen zu können.

Ein Jahr ist vergangen seit wir unsere erfolgreiche Monde Collection vorgestellt haben, die Messlatte blieb sehr hoch. Wir hielten es für sehr schwierig diese toppen zu können; eine neue Kollektion herzustellen, die alle unsere Kunden und Endkunden auf der Welt erneut überraschen könnte.

Die Kollektionen Wander und La Ligne sind kräftige Stoffe, sowohl als Konzept auch als Farbe, der weltweite Erfolg dieser Kollektionen ist unglaublich und jede Woche wächst er. Dieser Aspekt brachte uns darauf dieses Jahr eine Kollektion zu kreieren, die andere Bereiche und Konzepte befriedigen könnte im Vergleich zur vorigen Kollektion. Das Ziel ist, dass die La Ligne und Wander Kollektionen weiterhin wachsen.

In diesem Sinne, präsentieren wir die **Tribal Collection**. Eine etwas ruhigere Stoffkollektion, dass uns erlaubt andere Bedürfnisse des Marktes zu befriedigen, die wir vielleicht nicht gut genug bedeckt haben.

**Taylor** ist eine Kollektion mit kleinen Muster und verschiedenen Texturen, begleitet mit ein Quadratbild, in sanften Farben. Dies ermöglicht elegante und ruhige Stoffkombinationen und ist in der Lage viele verschiedene Atmosphären herzustellen.

**Gamusino** ist ein radikaler Einstieg, es sind 14 ethnische- und Tierbilder in nur zwei Farben, schwarz und gold. Es ist eine andere Art von Kombination, dass uns zahlreiche Möglichkeiten erlaubt. Die Mischung zwischen diesen Bildern mit unifarbenen Patchwork und Samt, bieten uns wunderschöne Kombinationen, dass sich an verschiedenen Modelle und Atmosphären anpasst.

Wir fügen auch drei neue Grundstoffe ein, exklusiv für Fama design: Axis, Stella und Satoru. Alle drei haben beeindruckende Widerstandseigenschaften und ein ganz anderer Takt der restlichen Stoffe die man normalerweise auf dem Markt finden kann.

Das Ergebnis dieser neuen Stoffe und die Präsentation der neuen Sofa-Programme Klee&Klever und Atlanta & Baltia, ermöglichen einen wichtigen Schritt, neue Bereiche des Marktes zu betreten, in dem wir neue Alternativen anbieten, die perfekt mit dem Rest der vorigen Kollektionen zusammenpassen.

**Atlanta&Baltia** sind ein Relax-Modular Programm, für diejenigen gedacht, die den Komfort auf maximaler Weise genießen möchten, aber auch auf das Optische achten. Modelle, bei denen niemand vorahnend könnte, dass es sich um ein Relaxmodular handelt. Atlanta hat außerdem noch eine neue Technik- hochhebbare Kopfstützen-, eine weltweite Neuheit in der Branche.

**Klee&Klever** sind Modular-Programme in den die verschiedenen Elemente über eine Platte positioniert werden, das bietet unendliche Möglichkeiten an. Außerdem, ist es das erste Projekt unserer neuen Philosophie der Kreiswirtschaft.

Diese neue Einführung, koinzidiert mit der Zertifizierung unseres Umweltverwaltungssystem den **ISO 14001** Rechtslinien nach.

Das Ergebnis zeigen wir Ihnen in den nächsten Seiten. Wir hoffen, dass es Ihnen gefällt und es unseren Kunden weltweit überrascht.



fama

- 
- O6 KLEE & KLEVER  
O8 ATLANTA  
IO BALTIA  
I2 EVA  
I3 NADIA  
I4 NINA  
I5 SIMONE  
I6 ARIANNE LOVE  
I7 KANGOU / KYLIAN / KOMBA  
I8 PACIFIC & PACIFIC "O"  
2O TWINDY / HELGA / DENZEL / MARLON / BURT  
22 MYGIN  
23 IMAGINE  
24 LA LIGNE 29 Edition  
26 WANDER Edition

# Klee & Klever



## **KLEE&KLEVER, el nuevo programa modular contemporáneo de Fama Sofas.**

Klee&Klever es un programa modular de líneas sencillas en el que quizás el elemento más importante es la plataforma sobre la que podemos componer multitud de elementos, ofreciendo una capacidad infinita de combinaciones. Es fundamental el ingenioso sistema constructivo que hemos ideado para que las piezas se puedan mover fácilmente sin necesidad de ningún tipo de herramientas.

La diferencia entre Klee y Klever la encontramos únicamente en la profundidad del asiento: Klee tiene 105 cm de profundidad y 42 cm de altura, lo que aporta unas medidas generosas que permiten sentadas más horizontales o relajadas, mientras Klever tiene 83 cm de profundidad y una altura de asiento de 46 cm, lo que genera un tipo de sentada mucho más vertical y por supuesto unas medidas ideales para estancias de pequeño tamaño.

Hay una amplia gama de elementos: asientos, puffs, tapas de madera, muebles contenedores, estantes de metal y tablero y tres alturas de respaldo.

Un aspecto importante es que una vez montado, la base del sofá no tiene ninguna junta de unión visible, por lo que podemos tener un sofá de 3 metros en una pieza o una gran composición modular de 300 x 300 cm, evitando las uniones habituales que se suelen dar en la mayoría de programas modulares.

La plataforma siempre es desenfundable, y en el resto de elementos se ofrece la opción de tapizado fijo o desenfundable. En cualquier caso, ambos modelos van siempre preparados para poder acoplar unas fundas en el futuro.

Uno de los elementos clave de Klee&Klever es la construcción de la almohada de asiento. Es un desarrollo del equipo técnico de Fama Sofas que ha conseguido aportar un confort inigualable y una capacidad de recuperación (por grande que sea la almohada) que evita que pueda surgir cualquier problema de arrugas con el uso.

Además, cabe destacar sus cojines Smart-Back que, a partir de un inteligente sistema, permiten convertir dos simples cojines en un complemento de sentada para el respaldo con una comodidad enviable. Junto con los cojines Smart-Back, se pueden combinar distintos accesorios extra, como riñoneras alargadas o packs de cojines variados extra.

## **MEDIOAMBIENTALMENTE SOSTENIBLE**

Desde el embalaje, pasando por transporte y la durabilidad, hasta el reciclaje final.

Otro aspecto fundamental de Klee&Klever es que son fruto de la nueva filosofía de diseño Medioambiental que hemos implantado en Fama, con la que hemos llevado a cabo una gran cantidad de medidas con el objetivo de conseguir que el impacto Medioambiental sea el mínimo posible. En este caso, es importante reseñar que estos modelos son totalmente desmontables, van embalados con una mínima cantidad de embalaje y el volumen de envío se ha reducido al máximo. Además, no contienen elementos de distintos tipos que hayan sido pegados, de forma que cuando llegue la hora de dejar de usarlo (que será mínimo dentro de 20, 25 o 30 años), se podrán separar fácilmente los distintos tipos de materias utilizados en su construcción: metal, goma, tejido o tablero.

## **KLEE&KLEVER, the new contemporary corner sofas.**

Klee&Klever is a new programme of modular sofas with simple lines in which the most important feature is the base; a platform where we can place several elements offering a wide range of combinations. We have designed a clever system to easily move the different pieces without having to use any tools.

The only difference between Klee and Klever is the seat depth: Klee is 105cm deep and 42cm high and these measures favour a more relaxed and leaning back sitting position. On the other hand, Klever is 83cm deep and 46cm high, what favours a more upright way of sitting. Moreover, it is more a compact sofa with the ideal measures for small apartments.

There is also a wide range of pieces such as seats, footstools, wooden tops, storage units, wooden shelves, and three different backrest designs.

There is an important aspect to bear in mind: when the sofa is assembled the joins of the platforms are not visible, so you can have a 3m piece or a large 3x3 modular composition, avoiding the usual visible connections that can be found in most modular sofas. The base cover is always removable, and the rest of the pieces offer the choice of having fixed or removable covers. Anyway, both designs are adapted to have removable covers in the future.

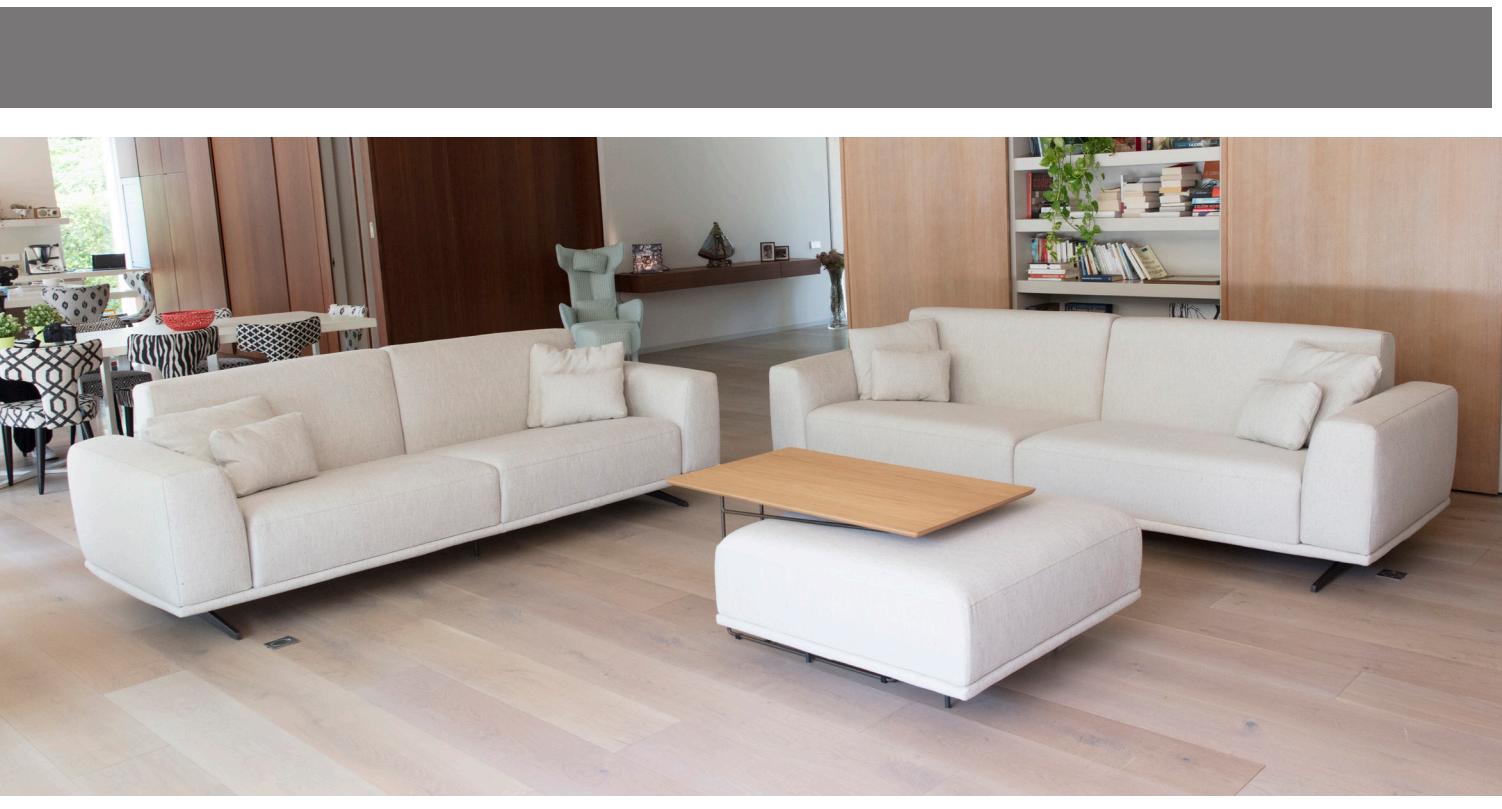
The key feature of the Klee&Klever is the construction of the seat cushion. Our technical design team has developed a very comfortable seat with an incomparable resilience (no matter the measure of the seat cushion) which avoids the appearance of any crease. Furthermore, we must highlight the comfortable Smart-Back cushion which allows us to turn a headrest and lumbar cushion into a very comfortable seating accessory. These cushions can be combined with other extra accessory elements, like long lumbar cushions or loose side cushions.

## **ENVIRONMENTALLY FRIENDLY**

We are looking after every single step of our manufacturing process in order to be as environmentally friendly as possible, considering the packing, the shipping and the durability of our products.

Klee&Klever sofas are the first project related to our new philosophy of circular economy, that we have recently implemented in Fama, carrying out several measures with the aim of reducing the impact of our production processes on the environment.

In this case, it is essential to highlight that these products are flat-packed, so that we produce the minimum waste when packaging these sofas in order to reduce the shipping volume. Moreover, the different types of materials used in their construction have not been glued together. Therefore, when their shelf life ends (probably in 20, 25, or 30 years' time), all the different materials will be easily separated for their recycling: metal, foam, fabric and board.



**KLEE&KLEVER, le nouveau programme modulaire contemporain de Fama Sofas.**  
Klee&Klever est un programme modulaire à lignes simples dans lequel l'élément le plus important est peut-être la plate-forme sur laquelle nous pouvons composer une multitude d'éléments, offrant une capacité infinie de combinaisons. C'est fondamental, le système de construction ingénieux que nous avons mis au point pour permettre aux pièces de se déplacer facilement sans aucun outil.

La différence entre Klee et Klever se trouve seulement dans la profondeur d'assise: Klee a 105 cm de profondeur et 42 cm de hauteur, ce qui correspond à des dimensions acceptables qui permettent des assises plus horizontales ou détendues, alors que Klever a une profondeur de 83 cm et une hauteur de siège de 46 cm, ce qui génère un type d'assise beaucoup plus verticale et bien sûr des dimensions idéales pour les petits séjours.

Il y a un large éventail d'éléments : des assises, des poufs, des plateaux en bois, des meubles de rangement, des étagères en métal et trois hauteurs de dossier.

Un aspect important est qu'une fois assemblé, la base du canapé n'a pas de joint visible, de sorte que nous pouvons avoir un canapé de 3 mètres en une seule pièce ou une grande composition modulaire de 300 x 300 cm, en évitant les liaisons habituelles qui se produisent dans la plupart des programmes modulaires.

La plate-forme est toujours déhoussable, et les autres éléments offrent la possibilité d'un tissu fixe ou déhoussable. Quoi qu'il en soit, les deux modèles sont toujours prêts pour si dans le futur, on veut des housses.

L'un des éléments clés de Klee&Klever est la construction du coussin d'assise. Il s'agit d'un développement de l'équipe technique de Fama sofas qui a réussi à apporter un confort inégalable et une capacité de récupération (aussi grand que soit le coussin) qui évite tout problème de plis avec l'utilisation.

De plus, ses coussins Smart-Back permettent, à partir d'un système intelligent, de transformer deux simples coussins en un accessoire d'assise pour le dossier avec un confort enviable.

Avec les coussins Smart-Back, il est possible de combiner différents accessoires supplémentaires, comme des coussins lombaires allongés ou des packs de coussins supplémentaires.

#### ENVIRONNEMENT DURABLE

De l'emballage, en passant par le transport et la durabilité, au recyclage final.

Un autre aspect fondamental de Klee&Klever est qu'ils sont le fruit de la nouvelle philosophie du design environnemental que nous avons implanté chez Fama, avec laquelle nous avons pris un grand nombre de mesures visant à réduire au minimum l'impact environnemental.

Dans ce cas, il est important de noter que ces modèles sont entièrement démontables, qu'ils sont emballés avec un minimum d'emballage et que le volume d'expédition a été réduit au maximum.

De plus, ils ne contiennent pas d'éléments de différents types qui ont été collés, de façon que lorsqu'ils arrêteront d'être utilisés (ce qui sera minimum dans 20, 25 ou 30 ans) on pourra facilement séparer les différents types de matières utilisées dans leur construction : métal, caoutchouc, tissu ou panneau.

#### KLEE&KLEVER, das neue aktuelle modular Programme von Fama Sofas.

Klee&Klever ist ein modular Programm aus leichten Linien, wo das wichtigste Element die Plattform ist, auf der wir verschiedene Elemente kreieren können und zahlreiche Kompositionen. Die Basis ist grundlegend für dieses clevere Aufbausystem, dass wir erschaffen haben, damit die Elemente sich leicht bewegen können ohne den Gebrauch von Werkzeugen.

Den Unterschied zwischen Klee und Klever finden wir bei der Tiefe des Sitzes: Klee hat 105 cm Tiefe und 42 cm Höhe, das bietet großzügige Maßen, die ein horizontaleres und entspannteres Sitzen ermöglichen. Im Gegensatz zu Klever, das 83 cm Tiefe und 46 cm Höhe hat, dies erlaubt ein viel vertikaleres Sitzen und natürlich ideale Maßen für kleine Flächen. Es gibt zahlreiche Elementen: Sitze, Höcker, Holzplatten, Truhemöbel, Metall- und Brettregale, sowie drei Rückenlehnenhöhen.

Ein wichtiger Aspekt ist, dass die Sofabasis nach dem Zusammenbau keine sichtbaren Trennungen aufweist, sodass wir ein 3-Meter-Sofa in einem Stück oder eine große modulare Komposition von 300 x 300 cm haben können, wobei die üblichen Trennungen, die in den meistern modularen Programme vorkommen, vermieden werden.

Die Plattform ist immer abnehmbar und die übrigen Elemente bieten wir die Möglichkeit einer festen oder abnehmbaren Polsterung. Im jedem Fall sind beide Modelle immer bereit, zukünftige passende Bezüge anzubringen.

Eines der Schlüsselemente von Klee&Klever ist die Konstruktion des Sitzkissens. Es ist eine Entwicklung der Technikabteilung von Fama Sofas, die es geschafft hat, unübertroffenen Komfort und eine Elastizität (wie groß das Kissen auch sein mag) anzubieten, die jedes Faltenproblem bei der Verwendung verhindert.

Erwähnenswert sind auch die Smart-Back-Kissen, mit denen Sie aus einem intelligenten System zwei einfache Kissen zu einer beneidenswerten Sitzergänzung für die Rückenlehne machen können.

Zusammen mit den Smart-Back-Kissen können verschiedene Sonderzubehörteile kombiniert werden, z.B. verlängerte Lordosenkissen oder besonders abwechslungsreiche Kissen.

#### UMWELT NACHHALTIG

Von der Verpackung über den Transport und die Dauerhaftigkeit bis zum endgültigen Recycling. Ein anderer grundlegender Aspekt von Klee&Klever ist, dass sie das Ergebnis der neuen Philosophie des Umweltdesigns sind, die wir bei Fama umgesetzt haben und mit der wir eine Vielzahl an Maßnahmen durchgeführt haben, um sicherzustellen, dass die Umweltauswirkungen so gering wie möglich sind.

In diesem Fall ist zu beachten, dass diese Modelle vollständig abbaubar sind, mit einem Minimum an Verpackungsmaterial verpackt sind und das Versandvolumen auf das Maximum reduziert wurde.

Darüber hinaus enthalten sie keine unterschiedliche geklebten Elemente. Daher wenn Sie sie nicht mehr verwenden werden (dies sollte in 20, 25 oder 30 Jahren der Fall sein), können Sie die verschiedenen Materialien, die in Ihrem Modell verwendet wurden, problemlos voneinander trennen: Metall, Gummi, Stoff oder Pappe.

# Atlanta



## ATLANTA&BALTIA, el nuevo programa de relax de Fama Sofas.

Después del impresionante éxito que supuso el lanzamiento de nuestro modelo Avalon "el sofá más cómodo del mundo", apostamos por intentar crear un nuevo modelo relax que pudiera ofrecer la misma comodidad, pero con una línea más moderna de diseño, intentando evitar los respaldos altos que muchas veces son difíciles de encasar en salones actuales. El asiento de ambos modelos es prácticamente idéntico al modelo Avalon, capaz de aportar una longitud y una comodidad difíciles de igualar, pero con la ventaja de que sigue siendo desenfundable para poder lavarlo fácilmente. Otro aspecto importante de cara a la seguridad de los peques durante los primeros años es que, al estar ocultos los pulsadores, evitamos que puedan surgir accidentes domésticos.

Por un lado, presentamos Atlanta, que es resultado de un proyecto de investigación y diseño de más de un año, en el que el objetivo era crear un respaldo bajo que pudiera convertirse en alto de forma rápida, pero en el que nadie pudiera imaginar que esto fuera así.

Un ingenioso mecanismo que permite ocultar una cabecera dentro de un diseño convencional de respaldo. En dos segundos la cabecera está oculta o encima del respaldo.

Hay muchísima gente a la que le gustaría poder disfrutar de la comodidad que ofrecen los mecanismos relax, pero que son reticentes a la estética de este tipo de modelos. Cuando se ve un sofá Atlanta o un gran modular Atlanta, conseguimos una imagen moderna y contemporánea con la que nadie puede imaginar a primera vista que se trata de un modelo relax.

### 4 OPCIONES DE BRAZO

Además, hemos creado una amplia gama de brazos que pueden utilizarse en los dos modelos: Atlanta y Baltia. El resultado es un gran abanico de posibles combinaciones, pensadas para poder satisfacer las demandas de la mayoría de clientes.

Los brazos presentados son SUNSET, JAZZ, WAVE y DUNE (S, J, W, D) y tienen la particularidad de que se unen mediante mecanismos de unión rápidos que no requieren de ninguna herramienta. Pueden verse las diferentes opciones en las imágenes.

## ATLANTA&BALTIA, Our new modular recliner sofas.

After the great success of Avalon "the most comfortable sofa in the world", we aimed to create a new recliner sofa that could offer the same comfort but with a more modern design, avoiding the high backs which seem to be more difficult to fit in modern living rooms. The new models Atlanta and Baltia share with Avalon the seat system, capable of offering a length and comfort hard to beat. This seat cushion keeps the advantage of having removable covers which you can easily wash.

Another important point is that the touch buttons are hidden to avoid domestic incidents and to guarantee children's safety.

Atlanta is the result of a research and design project which lasted longer than a year. The aim was to create a low backrest that could turn into a high one in a quick way, but not letting anyone imagine that this was possible. We have designed a very clever mechanism that allows us to hide a headrest in a conventional backrest. In the blink of an eye, we can take the headrest and place it on the top of the backrest.

Many people would love to enjoy the comfort that these reclining mechanisms offer. However, they are reluctant to use these types of designs due to the aesthetic.

With Atlanta, we have accomplished a very modern, contemporary design, which cannot be identified as a recliner sofa at first sight.

### 4 ARM OPTIONS

In addition, we have designed four different arms that can be used both with Atlanta and with Baltia. This offers a wide range of possible combinations in order to please our customers, and suit their needs.

SUNSET, JAZZ, WAVE and DUNE (S, J, W, D) are the choice of arms that we are presenting. The special feature is that they can be assembled with a simple mechanism that does not require the use of any tools. The different options can be seen in the following images.



**ATLANTA&BALTIA, le nouveau programme relax de Fama.** Après le succès impressionnant du lancement de notre modèle Avalon « le canapé le plus confortable du monde », nous avons décidé d'essayer de créer un nouveau modèle relax qui pourrait offrir le même confort, mais avec un design plus moderne, en essayant d'éviter les dossier hauts qui sont souvent difficiles à installer dans les salons actuels. Le siège des deux modèles, Atlanta et Baltia, est pratiquement identique à celui du modèle Avalon, capable de fournir une longueur et un confort difficile d'égalier, mais avec l'avantage qu'il est toujours amovible pour un lavage facile. Un autre aspect important concernant la sécurité des enfants pendant les premières années, c'est que, comme les boutons poussoirs sont cachés, nous empêchons les accidents domestiques de se produire.

D'une part, nous présentons Atlanta, qui est le résultat d'un projet de recherche et de design de plus d'un an. L'objectif était de créer un support bas qui pourrait rapidement devenir haut, mais personne ne pouvait imaginer que c'était possible.

Un mécanisme ingénier qui permet de dissimuler une tête à l'intérieur d'un dossier au design classique. En deux secondes, nous pouvons passer de la tête cachée à une tête sur le dossier.

Il y a beaucoup de gens qui aimeraient profiter du confort offert par les mécanismes relax, mais qui sont réticents à l'esthétique de ce type de modèles.

Quand vous voyez un canapé Atlanta ou un grand modulaire Atlanta, vous obtenez une image moderne et contemporaine et personne ne peut imaginer à première vue que c'est un modèle relax.

#### 4 OPTIONS D'ACCOUDOIRS

De plus, nous avons créé une large gamme d'accoudoirs qui peuvent être utilisés dans les deux modèles : Atlanta et Baltia. Il en résulte un large éventail de combinaisons possibles, conçues pour répondre aux exigences de la plupart des clients.

Les accoudoirs présentés sont SUNSET, JAZZ, WAVE et DUNE (S, J, W, D), et ils ont la particularité de pouvoir être assemblés au moyen de mécanismes d'attache rapides.

Vous pouvez voir les différentes options dans les images.

#### ATLANTA &BALTIA, das neue relax Programm von Fama Sofas

Nach dem enormen Erfolg von unserem Modell Avalon „das bequemste Sofa der Welt“, setzten wir uns dafür ein, ein neues Relaxmodell zu erschaffen, mit derselben Bequemlichkeit, aber mit einer viel moderneren Linie. Vor allem versuchten wir die hohen Rückenlehnen zu vermeiden, da diese in den Meisten aktuellen Wohnflächen nicht passen. Der Sitz beider Modelle, Atlanta und Baltia, ist praktisch derselbe wie beim Avalon, somit fähig ist dieselbe Länge zu erreichen und schwer diese neue Bequemlichkeit zu übertreffen. Es behält die abnehmbare Polsterung um es waschen zu können. Ein anderer wichtiger Aspekt ist die Sicherheit der Kinder, vor allem in den ersten Jahren. Die Knöpfe befinden sich versteckt im Sofa, sodass eventuelle Unfälle im Haus vermieden werden können.

Atlanta ist das Ergebnis von einem Forschungs- und Designprojekt der über ein Jahr lang gebraucht hat. Das Ziel war es ein niedrige Rückenlehne herzustellen, aber das sich auch schnell in eine hohe Rückenlehne verwandeln kann, ohne dass es niemand ahnen könnte. Ein einfallsreicher Mechanismus, erlaubt die Kopfstütze in eine konventionelle Rückenlehne zu verstecken. In zwei Sekunden können wir die versteckte Kopfstütze über die Rückenlehne haben.

Viele Kunden würden gerne die Bequemlichkeit eines Relax Mechanismus genießen, aber zweifeln über das Design des Modell.

Wenn wir ein Atlanta Sofa oder ein großes Atlanta Modular sehen, folgen wir ein modernes Bild, wo keiner ahnen kann, dass es sich um ein Relaxmodell handelt.

Vier Armlehnen Optionen Außerdem, haben wir mehrere Armlehnen für Atlanta und Baltia zur Verfügung.

Das Ergebnis ist eine breite Auswahl an Kombinationen, gedacht um die Nachfrage vieler Kunden nach zukommen. Die neuen Armlehnen sind SUNSET, JAZZ, WAVE und DUNE (S, J, W, D) und haben die Besonderheit, dass sie durch einen Verbindungsmechanismus schnell zusammen gebracht werden, ohne die jegliche Werkzeuge. Sie können die Optionen auf den Bildern sehen.



El respaldo de Baltia tiene el formato convencional de respaldo en una pieza, bajo, que se levanta con un mecanismo multiposicional.

Las capacidades tecnológicas que nos ofrece nuestra maquinaria de producción nos han permitido incorporar varias innovaciones que aportan una gran comodidad en estos respaldos, innovaciones ocultas que no se ven, pero que se aprecian al sentarse.

La mayoría de este tipo de respaldos que podemos encontrar en el mercado se han diseñado con un tirón-costura horizontal en la unión entre respaldo y riñonera para evitar las feas arrugas que se generan cuando se levanta el respaldo. En el caso de Baltia, se ha conseguido evitar este tirón-costura, de forma que el respaldo queda liso en las dos posiciones, generando apenas unas leves arrugas cuando el respaldo se levanta al máximo.

Baltia has a conventional one-piece backrest which can be lifted and folded by a smart multipositional mechanism that we have especially created for this design. Our machinery offers a variety of technological possibilities which have allowed us to add several innovations that have given high comfort to the backrest. They are small details that cannot be seen, although they can be appreciated when you sit in. Most of this type of backrests that can be found in the market have been designed with a horizontal stitching that is placed between the backrest and the lumbar support, so that fabrics do not crease. We managed to avoid this stitching and the backrest is smooth in both positions, generating only slight wrinkles when it is raised to the maximum.





Le dossier du canapé Baltia a un format conventionnel d'un dossier bas en une seule pièce, qui est soulevé avec un mécanisme d'appui-tête multi-position.

Les capacités technologiques que nos machines de production nous offrent, ont permis d'incorporer plusieurs innovations qui apportent un grand confort dans ces dossier, détails cachés qui ne se voient pas, mais qu'on peut apercevoir en position assise. La plupart de ce type de dossier que nous trouvons sur le marché a été conçu avec une couture horizontale dans l'union entre le dossier et le lombaire pour éviter les vilaines rides qui se produisent lorsque le dossier est soulevé. Dans le cas du Baltia, il a été possible d'éviter cette couture de sorte que le dossier est lisse dans les deux positions, ne générant que de légères rides lorsque le dossier est relevé au maximum.

Die Rückenlehne vom Baltia hat ein konventionelles Rückenformat in einem ganzen Stück, im Unterbereich lässt sich ein multifunktionales Kopfmechanismus öffnen.

Die Technische Kapazität unserer Produktionsanlage, erlauben uns neue Innovationen zu tragen, das eine ansehnliche Bequemlichkeit in diesen Rückenlehnen anbieten. Kleine Details, die auf den ersten Blick nicht auffallen, aber die beim Sitzen zur Geltung kommen.

Die meisten dieser Rückenlehnen, die wir auf dem Markt finden, wurden mit einer horizontalen Trennungsnähte zwischen dem Rücken und der Lordosenfläche entworfen. Im Fall des Baltia, haben wir es hinbekommen diese Trennungsnähte zu vermeiden, sodass die Rückenlehne in zwei Positionen glatt bleibt, es bilden sich minimale Falten, wenn die Rückenlehne ganz offen ist.

# Eva



Primer sillón relax giratorio pared cero del mercado.  
Por fin puedes disponer de un relax giratorio sin tener que separarlo de la pared.

Relax extra largo con una comodidad insuperable. Su brazo estrecho permite un asiento más amplio con la misma medida que el modelo Moonrise.

First Zero Wall swivel and electric recliner armchair in the market.  
At last, you can have a swivel recliner without having to separate it from the wall.

Extra-long footrest for an incredible comfort. Its thin arms offer a wider seat with the same size as the Moonrise model.

Premier fauteuil relax pivotant du marché dos au mur.  
Vous pouvez enfin disposer d'un relax pivotant sans devoir le séparer du mur. Relax extra large avec un confort indiscutable.

Ses accoudoirs étroit apportent une assise plus large avec la même taille que celle du modèle Moonrise.

Erster Nullwand drehbarer Relaxsessel auf dem Markt.  
Endlich können Sie einen drehbaren Relaxsessel haben ohne es von der Wand trennen zu müssen.

Ein extra langer Funktionssessel mit einem unübertrüffbaren Komfort.  
Seine schmale Armlehne erlaubt ein breiteres Sitzten mit den selben Maßen des Moonrise.



# Nadia



Nadia es un nuevo relax balancín, giratorio y motorizado.

Su exclusivo diseño se puede combinar con cualquier otro modelo, especialmente con el modelo Nadine.

Dispone de reposacabezas independiente regulable en altura. Utiliza el mismo mecanismo relax que el modelo Moonrise y es 15 cm más estrecho.

Nadia is a new swivel, rocker and electric recliner.

Its exclusive design can be combined with any other model, especially with model Nadine.

It comes with a headrest adjustable in height. The recliner mechanism is the same as in the Moonrise but this model is 15cm narrower.

Nadia est un nouveau relax balancier, pivotant et motorisé.

Son design exclusif peut être combiné avec n'importe quel modèle, spécialement avec le modèle Nadine.

Il dispose d'un repose-tête indépendant ajustable en hauteur. Il utilise le même mécanisme relax que le modèle Moonrise et est 15cm plus étroit.

Nadia ist ein neuer Dreh und Schaukel Elektro-Relax Sessel.

Sein exklusives Design können Sie mit vielen anderen Modelle kombinieren, vor allem mit dem Nadine. Es verfügt über eine unabhängige Fußstütze, höhenverstellbar.

Es ist der selbe Mechanismus des Moonrise aber 15 cm schmäler.



# Nina



Inspirado en los sofás de los años 70 con capitonné de rombos en el respaldo, Nina & Simone, están llamados a convertirse en dos nuevos clásicos del catálogo de Fama Sofas.

Simone con un toque más atrevido y Nina con un aire más convencional, los dos comparten un alto respaldo que ofrecen una sentada vertical excepcional. Nina & Simone no dejan indiferente a nadie, lo odiarás o te arrebatará el corazón.

No hay que perder de vista a la versión de sillón y de You&Me (sillón de amplias dimensiones), realmente son diseños peligrosos, si te descuidas puede atraparte como nunca podrías haber imaginado...

Inspired by the sofas of the 70s with diamond-shaped buttoned backs, Nina & Simone are destined to become two new classics in the Fama catalogue.

Simone has a more daring design and Nina has a more conventional style, but both share a high back that offers an exceptionally comfortable upright sitting. Nina & Simone do not leave anyone indifferent, you will hate them or fall in love.

Special attention should be paid to the armchair and You&Me versions; they are really dangerous designs, if you are not alert they can trap you like you would never have imagined...



# Simone



Inspirés des canapés des années 70 avec capitonnage à losanges dans le dossier, Nina & Simone sont appelés à se convertir en deux nouveaux classiques du catalogue de Fama Sofas.

Simone avec une touche plus audacieuse et Nina avec un air plus traditionnel, tous les deux partagent un haut dossier qui offre une assise verticale exceptionnelle. Nina & Simone ne laissent personne indifférent, vous le détesterez ou vous en serez amoureux.

Nous ne devons pas perdre de vue la version du fauteuil et la version You & me (fauteuil de grandes dimensions), qui réellement sont des designs dangereux, si vous êtes distrait, ils peuvent vous attraper comme jamais vous ne l'auriez imaginé...

Von den Sofas der 70er Jahre mit Rauten in der Rückenlehne inspiriert, sind Nina & Simone dazu bestimmt, zwei neue Klassiker im Famas Katalog zu werden.

Simone hat einem gewagteren Touch und Nina einer konventioneller Luft; beiden teilen sich einen hohen Rückenlehne, die ein außergewöhnliches vertikales Sitzen anbieten. Nina & Simone lassen niemanden gleichgültig.

Die Sessel und die You & Me Versionen sind wirklich gefährliche Designs... Diese werden Ihnen völlig bezaubern!

# Arianne Love



Arianne Love es un nuevo concepto de modular que recupera el espíritu de los años 60. Con una altura de asiento baja se consigue un ambiente distinto, con una comodidad realmente increíble. Arianne Love te seducirá con sus diversas medidas, sus puffs redondos, su gran módulo de rincón y sus mesas con tapas elevables, además del innovador acabado de su asiento. Atrévete a combinar distintos colores y estampados, el resultado puede ser espectacular e irrepetible.

Arianne Love is a new concept of modular that brings back the essence from the 60's. Its low seating creates a different atmosphere while offering an amazing comfort. Arianne Love will attract you with its different modules, round footstools, a large corner piece and tables with lifting tops. Special attention to the innovative finish on the seat. Dare to combine different colours and patterns, the results can be spectacular and unique.



Arianne Love est un nouveau concept de modulable récupérant l'esprit des années 60. Il possède une hauteur d'assise basse, obtenant ainsi une ambiance différente et un confort réellement incroyable. Arianne Love vous séduira par ses dimensions, ses poufs arrondis, son module d'angle et ses tables avec plateau relevable, en plus de sa finition d'assise. Osez combiner différentes couleurs et différents imprimés, le résultat peut-être spectaculaire et irrépétable.

Arianne Love ist ein neuer modular Begriff, der an dem Geist der 60er Jahre uns erinnert. Die Sitzhöhe ist nicht zu hoch, sodass man eine unterschiedliche Atmosphäre mit einem unglaublichen Komfort schafft. Arianne Love wird Ihnen mit seiner großen Auswahl an verschiedenen Maßen, runden Hockern, seinem großen Eckmodul, seinen Tischen mit Hebedeckeln, sowie mit dem innovativen Sitzfinish verführen. Erlauben Sie sich verschiedene Farben und Muster zusammenzustellen, das Resultat wird außergewöhnlich und unwiederholbar sein.

# Kangou / Kylian / Komba



Kangou

Con su diseño ergonómico inspirado en la mecedora tradicional, Kangou es un moderno sillón balancín creado específicamente para sacarle el mayor partido a la experiencia del descanso. Dispone de un sistema de bloqueo con distintos acabados en madera para frenar el movimiento balancín a voluntad. La cabecera ajustable y el cojín riñonera le aportan una gran comodidad.

With its ergonomic design inspired on the classic rocking chair, Kangou is a modern rocking chairs especially designed to make the most of the relax experience. It includes a blocking system to stop the rocking action, available with different finishes in wood. The adjustable headrest and the lumbar cushion provide it with an amazing comfort.

Avec son design ergonomique inspiré de la berceuse traditionnelle, Kangou est un fauteuil balancier moderne, créé spécifiquement pour profiter de l'expérience du repos. Le fauteuil dispose d'un système de blocage, avec différentes finitions en bois qui permettent de bloquer le balancier. La tête réglable et le coussin lombaire lui donnent un grand confort.

Mit seinem ergonomischen Design von dem klassischen Schaukelstuhl inspiriert ist Kangou einen modernen Armsessel, um das Beste aus der Entspannung Erlebnis zu machen. Es verfügt über ein Sperrsystem mit verschiedenen Finishis in Holz, um das Schwanken zu stoppen wenn Sie möchten. Die verstellbare Kopfstütze und die Lordosenstütze bieten einem erstaunlichen Komfort an.



Komba



Kylian

Komba es un ligero sillón de complemento, creado a partir de Kangou, con un diseño de respaldo bajo que se adapta perfectamente al usuario. Kylian es el alter ego de Komba; comparte diseño de asiento y brazos, pero su respaldo crece y adopta una línea suave y curva que le aporta un aire más tradicional. La combinación de la riñonera y el reposacabezas con contrapeso le otorga una comodidad enviable. Al igual que Komba, puede adaptarse al uso con patas de madera, balancín o pie giratorio. Komba y Kylian forman parte de la misma familia que nuestro modelo Kangou.

Komba is a lightweight auxiliary chair, inspired by Kangou, with a low back design that fits the user perfectly. Kylian is Komba's alter ego; it shares the seat and arm design, but with a bigger backrest that adopts a smooth and curved line that provides a more traditional look. The combination of the lumbar cushion and the weighted headrest provides an incredible comfort. Like Komba, it can be ordered with wooden legs, rocking or swivel base. Komba and Kylian belong to the same family as our model Kangou.

Komba est un léger fauteuil de complément, créé à partir du modèle Kangou, avec une conception de bas dossier que l'on adapte parfaitement à l'utilisateur. Kylian est l'alter ego de Komba; il partage une conception d'assise et d'accoudoir, mais son dossier grandit et adopte une ligne douce et courbée qui lui apporte un air plus traditionnel. La combinaison du lombaire et de l'appuie-tête avec contre-poids lui octroie une commodité enviable. Tel que Komba, il peut s'adapter à l'usage de pieds en bois, en rocking chair ou en système pivotant. Komba et Kylian font partie de la même famille que notre modèle Kangou.

Komba ist ein leichter Armsessel von Kangou inspiriert und mit einer niedrigen Rückenlehne, die an dem Benutzer passt. Kylian ist Komba's Alter ego, beide haben gleich Sitz und Armlehnen Design aber die Rückenlehne ist höher und gibt eine milde Linie und Kurve, das bedeutet ein traditionellerer Touch. Die Kombination von Lordosenstütze und Kopfstütze mit einem Gegengewicht, das ein brennenswerter Komfort gibt. Ebenso wie Komba kann Kylian an jedem Benutzer passen, es kann Holz, Schaukel- oder Schwenkarbeine haben. Komba und Kylian gehören zu der gleichen Familie als unseres Modell Kangou.

# Pacific & Pacific “0”



Pacific es uno de esos modelos que gustan a primera vista y enamoran al probarlos. Se trata de un programa modular formado por seis plataformas de diferentes medidas a las que podemos añadir o quitar respaldos en un abrir y cerrar de ojos mediante un ingenioso sistema de sujeción. De esta manera, la plataforma de un puff se puede transformar en un minuto en un módulo o un sofá, sin necesidad de tornillos ni herramientas. Además de las distintas medidas de plataformas rectangulares, este modelo cuenta con varias piezas curvas que nos permiten crear el más acogedor You&Me, un atractivo chaise longue o un elegante sofá curvo en dos medidas diferentes, muy original y acogedor. Con una generosa profundidad, Pacific permite jugar con sus diferentes cojines para adaptarse a cada postura o situación. Especial atención a los You&me “X” y “0”.

Pacific is one of those models that you like at first sight and love once you try it. It is a modular sofa formed by several platforms of different shapes and sizes where we can attach the back supports in a very easy way with a clever attachment system. Therefore, the platform of a footstool can be transformed in a minute into a module or an armchair, with no need of screws or tools. In addition to the different measures of rectangular platforms, this model has several curved pieces. We can create the cosiest You&Me, an attractive chaise longue or a stylish curved sofa in two different measures, very original and functional. Special attention should be paid to the new round You&me pieces “X” and “0”.

Pacific est un modèle qui séduit à première vue, une fois assis dedans, on en tombe amoureux. C'est un programme modulaire formé par six plateformes de différentes dimensions auxquelles nous pouvons ajouter ou enlever les dossier facilement moyennant un système ingénieux d'attache. De cette façon, la plateforme d'un pouf peut se transformer en une minute en un module ou un canapé, sans besoin de vices, ni outils. En plus des différentes dimensions des plateformes rectangulaires, ce modèle dispose de plusieurs pièces arrondies qui nous aideront à créer un You&Me très accueillant, une méridienne attrayante ou un canapé arrondi élégant dans deux types de dimensions différentes. Avec une profondeur généreuse, Pacific permet de jouer avec ses différents coussins pour s'adapter à chaque posture ou situation. Une attention spéciale à You&me “X” et “0”.



Pacific ist ein besonderes Modulsofa mit einer einzigartigen Persönlichkeit ausgestattet. Es besteht aus sechs Modulen mit verschiedenen Maßen, denen man Rückenlehne im Nu und durch ein geschicktes Befestigungssystem hinzufügen oder abziehen kann. Auf diese Weise kann ein Hocker im Nu in einem Modul oder ein Sofa verwandelt werden, ohne dass man Schrauben oder Werkzeuge benötigt. Sowie verschiedene Maße von rechteckigen Modulen, rechnet dieses Modell mit einem Stück, das das gemütlichste You&Me zu kreieren erlaubt, eine attraktive Chaise Longue oder ein elegantes krummes Sofa, sehr originell und gemütlich. Mit großer Tiefe erlaubt Pacific mit seinen Kissen zu spielen, um uns an jeder Stellung oder Position anzupassen. Besonders sind die Module „X“ und „0“.





Pacific "O" es un asiento circular, con el que podemos jugar poniendo y quitando respaldos de forma rápida y sencilla, mediante un ingenioso sistema de sujeción. De esta manera, podemos pasar de un puff redondo a un sillón en un abrir y cerrar de ojos, o incluso cerrarlo completamente formando un "nido" muy especial para evadirnos de todo. Pacific "O" nos permite conseguir una gran cantidad de posiciones orgánicas y naturales. Conseguimos que el sillón se adapte en cada momento a nuestro estado de ánimo o a la acción que estemos realizando, tanto solos como en pareja.

Pacific "O" consists on a round base where we can easily add or remove back supports, thanks to a clever fixing system. This way we can turn a round footstool into an armchair in the blink of an eye, or even close it completely forming a very special "nest" to disconnect from the world. Pacific "O" offers us a lot of organic and natural positions. We can adapt the armchair to our mood and enjoy it as we want in every moment, either on our own or as a couple.

Pacific « O » est un fauteuil circulaire, avec lequel on peut jouer en y ajoutant ou enlevant des supports dossier de façon simple et rapide, moyennant un système ingénieux de fixation. De cette façon, nous pouvons passer d'un pouf arrondi à un fauteuil en un clin d'œil, ou même complètement le fermer en formant un "nid" très spécial pour nous évader de tout. Pacific "O" nous permet d'obtenir une grande quantité de positions organiques et naturelles. Nous obtenons ainsi que le fauteuil s'adapte à chaque moment à notre état animique ou à l'action que nous réalisons seuls ou en couple.

Pacific "O" besteht aus einer runden Basis, wo wir Rückenstützen in sehr schneller und einfacher Weise hinzufügen oder entfernen können, dank eines cleveren Befestigungssystems. Auf diese Weise können wir einen runden Hocker in einen Sessel im Handumdrehen oder sogar ein ganz besonderes „Nest“ bilden, um wir die Welt zu vergessen. Pacific "O" bietet uns viele organische und natürliche Positionen an. Wir können den Armsessel an unsere Stimmung anpassen und genießen, wie wir es in jedem Augenblick wünschen, entweder allein oder mit unseren Partner.



Pacific "O"

# Twindy / Helga / Denzel / Marlon / Burt



Twindy

Presentamos una nueva tipología de mobiliario que nuestros clientes nos han ido demandando de forma insistente en los últimos años: taburetes para el hogar destinados a las barras que se están instalando en muchos hogares en los que la cocina se abre al salón.

De esta forma nacen los modelos Helga, con pata de madera, y Marlon, Denzel y Burt, con patas de varilla metálica, todos disponibles en 3 alturas de asiento, 45 cm (versión silla) y 65/75 cm (versión taburete). Todos destacan por su ergonomía y gran comodidad.

Los modelos Denzel, Marlon y Burt en la versión silla (45 cm altura asiento), tienen la funcionalidad extra de que, gracias a su pie de varilla metálica, se pueden usar como piezas decorativas independientes, sin necesidad de tenerlas como sillas de comedor. El diseño de Burt está especialmente pensado para la utilización de robots aspiradores.

En esta misma línea presentamos el modelo Humphrey, un sillón de complemento sin brazos (altura asiento 42 cm). El diseño es similar a Denzel pero con unas proporciones mayores (mayor anchura y profundidad), y con una inclinación distinta adaptada a esta funcionalidad. Esta pieza comodísima quedaría a medio camino entre una silla de comedor y una butaca pequeña. Visualmente espectacular.

Finalmente presentamos una importante novedad: teniendo en cuenta el tamaño reducido de la mayoría de hogares, hemos creado dos taburetes encastreables uno dentro de otro, de forma que cuando no se usan ocupan la mitad de espacio. Los llamamos Twindy.



Helga "45"

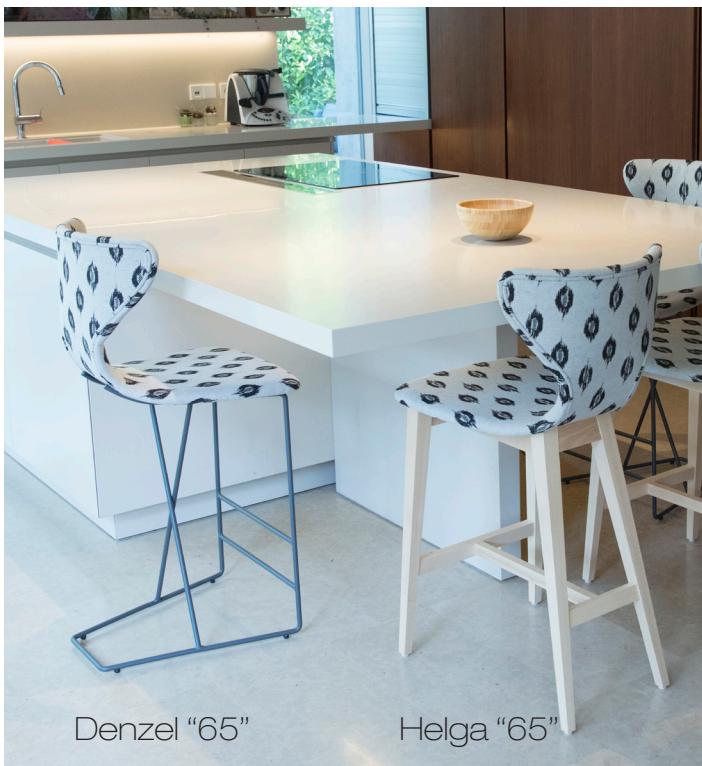


Burt "65"



Marlon "65"

Burt "65"



We present a new type of furniture which our customers have been constantly demanding over the last few years: high stools for the kitchen bars that are being installed nowadays in many homes with an open plan kitchen.

With this in mind, we have created Helga, with wooden legs, and Marlon, Denzel and Burt with metal rod legs, all of them available in 3 seat heights, 45cm (chair version) and 65/75cm (stool version). They stand out due to their ergonomic design and great comfort. The Denzel, Marlon and Burt models in the chair version (seat height 45cm) can be used as independent decorative pieces thanks to their metal rod foot, without having them as dining chairs. The Burt design is specially designed for the use of cleaning robots.

In this same line, we present the Humphrey model, an accessory armchair without arms (seat height 42cm). The design is similar to Denzel but with greater proportions (wider and deeper) and with a different inclination adapted to this functionality. This comfortable piece can be described as halfway between a dining chair and a small armchair. Visually astonishing.

Finally, we present a very important innovation: taking into account the small size of most homes, we have created two stools that can be hidden one inside the other, so that they take half the space when not in use. We call them Twindy.

Nous présentons une nouvelle typologie de mobilier que nos clients nous ont demandé avec insistance ces dernières années: des tabourets qui sont destinés pour les cuisines ouvertes qui donnent sur le salon dans de nombreuses maisons.

Les modèles Helga, avec pieds en bois, Marlon, Denzel et Burt, avec pieds en métal, sont disponibles en 3 hauteurs, 45 cm (version chaise) et 65/75 cm (version tabouret). Ils se distinguent tous par leur ergonomie et leur grand confort.

Les modèles Denzel, Marlon et Burt en version chaise (hauteur d'assise 45 cm) ont des fonctionnalités supplémentaires qui, grâce à leur pied de tige en métal, peuvent être utilisées comme pièces décoratives indépendantes, sans les avoir comme chaises de salle à manger. Le design Burt est spécialement conçu pour l'utilisation des robots aspirateurs.

Dans cette même ligne, nous présentons le modèle Humphrey, un fauteuil de complément sans accoudoir (hauteur d'assise 42cm). La conception est similaire à celle de Denzel, mais avec des proportions plus grandes (largeur et profondeur supérieures) et une inclinaison différente adaptée à cette fonctionnalité. Cette pièce très confortable serait à mi-chemin entre une chaise de salle à manger et un petit fauteuil. Visuellement spectaculaire.

Enfin, nous présentons une nouveauté importante: compte tenu de la petite taille de la plupart des maisons, nous avons créé deux tabourets qui peuvent s'empiler les uns dans les autres, de sorte qu'ils occupent la moitié d'espace quand ils ne sont pas utilisés. Nous les appelons Twindy.

Wir präsentieren eine neue Art von Mobiliar, dass unsere Kunden schon seit lange fordern: Hocker für die Küchentheken, die jetzt so gefragt sind in vielen Haushalten, wo sich die Küche zum Wohnzimmer öffnet.

Auf dieser Weise, entwickelt sich das Modell Helga, mit modernen Beinen, Marlon, Denzel und Burt, mit Metalstabbeinen, alle in 3 Sitzhöhen verfügbar, 45cm (Stuhl Version) und 65/75cm (Hocker Version). Alle heben hervor wegen der Ergonomik und großer Bequemlichkeit.

Die Modelle Denzel, Marlon und Burt in der Stuhl Version (45cm Sitzhöhe), haben die extra Funktion, dass man es, dank seiner Metalstabfüße, unabhängig als Deko hinstellen kann, ohne es zwangsläufig als Esszimmerstuhl zu benutzen. Das Modell Burt ist speziell dafür gedacht um die Sauber Roboter nutzen zu können. In der selben Linie, stellen wir das Modell Humphrey vor, ein Ergänzungssessel ohne Arme (Sitzhöhe 42 cm). Das Design ähnelt dem Denzel, aber mit größeren Proportionen (es ist breiter und tiefer) und mit einer angepassten Neigung für diese Funktion. Dieses bequemliche Exemplar befindet sich zwischen einem Esszimmerstuhl und einem kleinen Hocker. Visuell spektakulär.

ESSZimmerstuhl und einen kleinen Hocker. visuell spektakular.  
Zuletzt, präsentieren wir eine wichtige Neuheit: wir haben die reduzierten Massen  
der heutigen Wohnungen in betracht gezogen und haben zwei in sich selbst  
einbaubare Hocker kreiert. Somit wenn man sie nicht benutzt, nehmen sie nur die  
hälfte der Fläche ein. Wir nennen sie Twindy.



# MyGin



Ni nuestros hogares son como eran los de nuestros padres, ni los de nuestros hijos serán como los nuestros. Estamos viendo cómo la mayoría de muebles que eran imprescindibles en nuestros hogares, ahora apenas se utilizan. Era habitual tener muebles para los grandes aparatos de televisión, para colocar las enciclopedias, estantes donde alojar las colecciones de discos, de CD's o DVD's.

Ahora las televisiones ya no miden 70 cm de profundidad, en muchos casos, se cuelgan de la pared, Google ha sustituido a las enciclopedias, Spotify a las colecciones de discos o CD's, y Netflix ha acabado con los DVD o los BlueRay.

¿Qué es lo único que no se ha podido digitalizar? ... Los gin-tonics.

Por eso lanzamos al mercado ese mueble que en el pasado había en todas las casas y que quizás nunca debería haber desaparecido: el mueble Bar.

¿Quién no recuerda aquellos muebles bar iluminados?, tapizados en terciopelo rojo, o aquellos que eran como una bola del mundo que se abría por la mitad y aparecían las botellas de brandy o whisky.

MyGin es una actualización de estos clásicos muebles bar del pasado, adaptado a los hogares de hoy, un mueble que puede estar cerrado mientras no se usa, y que en un segundo se convierte en el sitio perfecto para preparar el mejor gintonic o el coctel perfecto. Con sus cajones y compartimentos está preparado para tener a mano todos los accesorios necesarios para los nuevos rituales de los cocteles para tomar en casa, y por supuesto dotado de ruedas para acercar al sofá.

Y si los cócteles y los gin-tonics no son lo tuyo, no descartes esta pieza a la primera. Puede que seas un romántico de los que escuchan música en vinilo, y este mueble es perfecto para ello, ya que te ofrece la posibilidad de guardar los discos en el compartimento superior, mientras que puedes alojar tu equipo en la repisa lateral.

Neither our homes are like those of our parents, nor those of our children will be like ours. We are seeing how most of the furniture that was essential in our parent's homes is now rarely used. It was usual to have furniture for large television sets, to place encyclopedias, shelves to house collections of records, CDs or DVDs.

Now the TVs no longer measure 70 cm deep, and in many homes they are fixed to the wall, Google has replaced the encyclopedias, we use Spotify instead of having large collections of discs or CDs, and Netflix has finished with the DVDs or the BlueRay.

What is the only thing that could not be digitized?... The gin&tonic.

That's why we launch an update of a classic piece of furniture that used to be in most homes in the past and that perhaps should never have disappeared: the Bar Cabinet.

Do you remember those old lighted bar cabinets? Or those upholstered in red velvet? There were also some simulating a globe which opened in half to show the bottles of brandy or whisky.

MyGin is an update of these classic bar cabinets from the past, adapted to today's homes. It is a nice piece of furniture that can be closed while not in use, and in a second it becomes the perfect place to prepare the best gin&tonic or the perfect cocktail. With its drawers and compartments it is ready to have at hand all the necessary accessories for the new rituals of cocktails to take at home, and of course equipped with wheels to take it closer to the sofa. And if cocktails and spirits are not your thing, do not discard this piece so quickly. Maybe you are one of those romantics who love listening to music on vinyl, and this piece of furniture is perfect for you, since it offers the possibility to store the records in the upper compartment, while you can house the record player on the side shelf.

Les maisons de nos parents ne sont pas comme les nôtres et celles de nos enfants ne seront pas les mêmes que les nôtres. Nous voyons comment la majorité des meubles qui étaient indispensables dans nos foyers, maintenant sont à peine utilisées. Il était coutume d'avoir des meubles pour les grands téléviseurs, pour les encyclopédies, étagères où loger les collections de disques, de CD ou DVD. Aujourd'hui les télévisions ne mesurent pas 70 cm de profondeur, dans beaucoup de cas, ils ont mis au mur, Google a remplacé les encyclopédies, Spotify, les collections de disques ou de CD et Netflix a terminé avec les DVD ou les BlueRay.

Quelle est la chose qui n'a pas pu être digitalisée ? ...Les gin-tonics.

C'est pour cela que nous lançons sur le marché est le meuble qui dans le passé existait dans toutes les maisons et qui peut-être n'aurait dû jamais disparaître : le meuble Bar. Qui ne se rappelle pas de ces meubles bars illuminés?, tapissés dans un velours rouge, ou ceux qui ressemblaient à une boule du monde, qui s'ouvrait à moitié et où apparaissaient les bouteilles de brandy ou de whisky.

MyGin est une actualisation de ces meubles bar classique du passé, adaptés aux foyers d'aujourd'hui, un meuble qui peut être fermé lorsqu'il n'est pas utilisé, et qui en une seconde se convertit en un endroit parfait pour préparer le meilleur gintonic ou le cocktail parfait. Comportant des tiroirs et des compartiments, il est préparé pour avoir à main tous les accessoires nécessaires pour les nouveaux rituels des cocktails qui se prennent dans la maison, et naturellement doté de roulettes pour le rapprocher du canapé.

Si les cocktails et les gin-tonics ne sont pas de ton agrément, ne refuse pas cette pièce à la première. Il est possible que tu sois un romantique de ceux qui écoutent la musique en vinyle, et ce meuble est parfait pour cela, puisqu'il t'offre la possibilité de garder les disques dans le compartiment supérieur, et dans la console latérale, ranger l'équipement musical.

Weder unsere Häuser sind wie die unserer Eltern, noch werden die Häuser unserer Kinder wie unsere sein. Wir sehen, wie der Großteil der Möbel, die in unseren Häusern notwendig waren, sind jetzt nur noch selten benutzt wird. Es war üblich, Möbel für große Fernsehergeräte, Enzyklopädien, CDs oder DVDs zu platzieren.

Jetzt sind die Fernseher nicht mehr 70 cm von Tiefe, und in vielen Häusern sind sie an der Wand befestigt, Google hat die Enzyklopädien ersetzt, wir verwenden Spotify anstelle von Discs oder CDs und Netflix ist mit den DVDs oder dem BlueRay fertig. ..

Was ist das Einzige, was nicht digitalisiert werden konnte? ... Der Gin Tonic.

Aus diesem Grund beschließt Fama das erste Design, das wir auf den Markt bringen, ist in den meisten Haushalten der Vergangenheit zu finden: die Hausbar.

Erinnern Sie sich an diese alten beleuchteten Hausbars? Oder solche, die mit rotem Samt bezogen sind? Es gab auch einige, die einen Globus simulierten, der sich zur Hälfte öffnete, um die Flaschen mit Brandy oder Whisky zu zeigen.

MyGin ist ein Update dieser klassischen Hausbars aus der Vergangenheit, angepasst an die heutigen Wohnverhältnisse. Es ist ein schönes Möbelstück, das geschlossen werden kann, wenn es nicht benutzt wird, und in einer Sekunde ist es der perfekte Ort, um den besten Gin & Tonic oder den perfekten Cocktail zuzubereiten. Mit seinen Schubladen und Fächern ist es bereit, alle notwendigen Accessoires für die neuen Rituale von Cocktails zur Verfügung zu haben, um zu Hause zu nehmen, und natürlich mit Rädern ausgestattet, um es näher an das Sofa zu bringen.

Und wenn Cocktails und Spirituosen nicht Ihr Ding sind, werfen Sie dieses Stück nicht so schnell weg. Vielleicht gehören Sie zu den Romantikern, die gerne Musik auf Vinyl hören, und dieses Möbelstück ist perfekt für Sie, da es die Möglichkeit bietet, die Platten im oberen Fach zu verstauen, während Sie den Plattenspieler auf dem Seitenfach unterbringen können.



# Imagine



Imagine: Impresión de Alta Calidad Digital

Imagine, es un nuevo sistema de impresión digital que nos permite ofrecer acabados distintos en prácticamente todas las mesas de nuestro catálogo.

Imagine: High Quality Digital Printing

Imagine, is a new Digital Printing system that allows us to offer different finishes in almost all our tables.

Imagine: Impression de Haute Qualité Digitale

Imagine, est un nouveau système d'Impression Digitale qui nous permet d'offrir des finitions différentes pour pratiquement toutes les tables de notre catalogue.

Imagine: Hochwertiger Digitaldruck

Imagine ist ein neues Digitaldrucksystem, mit dem wir aller Art von Anfertigung unserer unterschiedliche Ausführungen anbieten können.





## Limited Edition

La Ligne 29 Edition es una colección que no va a dejar a nadie indiferente, nacida de la imaginación de la artista Bénédicte Piccolillo, inspirada en el mundo del Tattoo, jugando con pinturas del Renacimiento o imágenes industriales para transformarlas y crear un mundo propio, onírico, que traspasa los límites de nuestra imaginación. El resultado impresiona por la valentía de sus planteamientos y el espectacular colorido que se desprende de sus creaciones.

La Ligne 29 Edition is a collection that will not leave anyone indifferent, born from the imagination of the artist Bénédicte Piccolillo, and inspired by the world of Tattoo, combining Renaissance paintings and industrial images to transform them and create a world of their own, oneiric, that goes beyond the limits of imagination. The result does impress, especially because of the courage of her approaches and the spectacular colour that emerges from her creations.

La Ligne 29 Edition est une collection qui ne laissera personne indifférent, né de l'imagination de l'artiste Bénédicte Piccolillo et inspiré par le monde du Tattoo, jouant avec des peintures de la Renaissance et des images industrielles pour les transformer et créer leur propre univers, onirique, qui dépasse les limites de notre imagination. Le résultat impressionne par la bravoure de leurs approches et la couleur spectaculaire qui se dégage de leurs créations.

La Ligne 29 Edition ist eine Kollektion, die niemanden gleichgültig lassen wird, ins Leben gerufen aus der Einbildungskraft der Künstlerin Bénédicte Piccolillo, inspiriert von der Welt der Tattoos in Zusammenstellung mit Renaissancefarben oder industrielle Bilder, um diese zu umstellen und eine eigene Welt zu kreieren, traumhaft, es übertrifft die Grenze unserer Vorstellung. Das Ergebnis beeindruckt wegen dem Mut ihrer Darstellung und der spektakulärsten Farbigkeit ihrer Kreationen.



BAROQUE



CUPIDO



FLOWERSKULL



GORILLA



NONNE

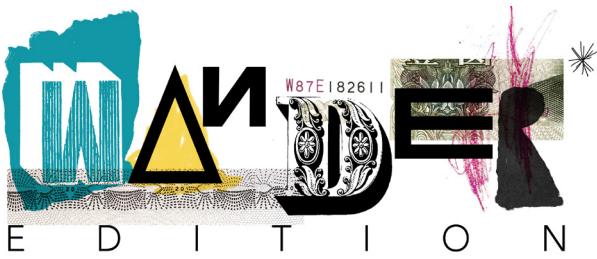


PAPILLON

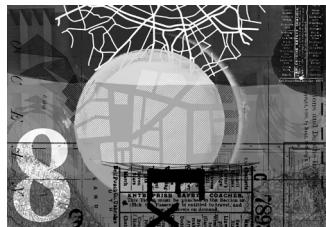


SUPERNATURAL

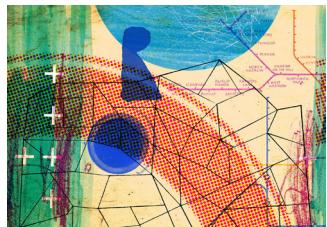




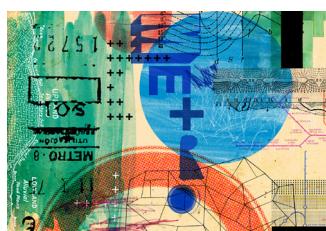
## Limited Edition



EX



LINES



METRO



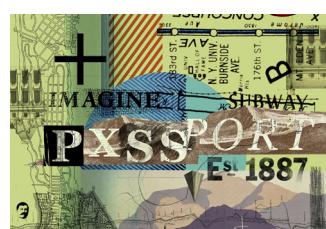
MONDE



MAD



MAPS



PASSPORT



TAXI



VENETIAN



BANKSY



Wander Edition es una colección nacida del genio J.M Azorín (Cocotte Minute, 27P8 Studio), un diseñador gráfico de renombre internacional. Los diseños de esta edición especial están inspirados en recuerdos de sus viajes alrededor del mundo, fusionando de una manera magistral recuerdos, tickets, mapas y folletos de distintas metrópolis del mundo. De ahí el nombre de la colección: Wander (deambular). El resultado es fuerte, impactante, pero con un encanto que te atrapa como si estuvieras deambulando por Londres, Roma, París o Nueva York...



Wander Edition is a collection designed by the genius J.M. Azorín (Cocotte Minute, 27P8 Studio). An internationally well-known graphic designer. The designs of this special edition are inspired by memories of his trips around the world, merging in a proficient way memories, tickets, maps and leaflets of different metropolises from all around the world. Hence the name of the collection: Wander. The result is powerful, impressive, but with a charm that catches you as if you were wandering around London, Rome, Paris or New York...

Wander Edition est une collection née du génie J.M. Azorín (Cocotte Minute, 27P8 Studio), un graphiste de renommée internationale. Les designs de cette édition spéciale s'inspirent des souvenirs de ses voyages autour du monde, fusionnant de manière magistrale des souvenirs, des billets, des cartes et des brochures de différentes métropoles du monde d'où le nom de la collection: Wander (déambuler). Le résultat est fort et impressionnant, il vous fera voyager à Londres, Rome, Paris ou New York...

Wander Edition ist eine Kollektion vom Genie J.M. Azorín (Cocotte Minute, 27P8 Studio), ein bekannter internationaler Grafikdesigner. Die Designs dieser speziellen Edition sind inspiriert von seinen Erlebnissen in seinen Reisen um die Welt, perfekt kombiniert Erinnerungen, Tickets, Stadtarten, Flyers verschiedenem Metropolen der Welt. Daher der Name der Kollektion: Wander. Das Ergebnis ist großartig, beeindruckend, aber mit Charm, das umfasst, als würde man durch London, Rom, Paris oder New York wandern.



fama



# DOSSIER DE PRENSA

Press Kit - Dossier de Presse - Pressemappe

© Copyright Fama Sofas



Enjoy the new design  
**made in Spain**